



**Н. Н. Коптяева**

Уральское отделение Российской академии наук, Екатеринбург, Россия  
ORCID ID: 0000-0002-0930-9384 

 **E-mail:** [nkoptyaeva@inbox.ru](mailto:nkoptyaeva@inbox.ru).

## Британские СМИ о культуре Джереми Корбина: реализация стратегии дискредитации

**АННОТАЦИЯ.** Цель данного исследования состоит в описании языковых средств, используемых в британских СМИ при создании образа лидера оппозиции Джереми Корбина для реализации стратегии дискредитации. Методом компонентного анализа были проанализированы тексты британских политических изданий, размещенных в сети Интернет. Исследование показало, что стратегия дискредитации реализуется с помощью создания образа Дж. Корбина как религиозного лидера и вождя — лидера с культом личности. С этой целью журналисты и блогеры используют пейоративную лексику, неологизмы, религиозные метафоры и ряд других языковых средств. Употребление лексемы «cult» фокусирует внимание читателя на чрезмерном преклонении перед лидером и связанными с этим негативными последствиями для Лейбористской партии, фанатичности и непримиримости его сторонников, иррациональности их политического выбора, а также формирует ироничное отношение к политике. Частотное использование лексемы «Messiah» по отношению к Корбину приписывает ему желание стать богом и служит для выражения сарказма. Для обозначения британского лейбористского движения используется неологизм «Corbynism», имеющий негативную коннотацию. Сравнение с диктаторскими режимами и использование выражения «культ личности» также направлены на дискредитацию политика.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** политический дискурс; стратегия дискредитации; образ политика; культ личности; языковая манипуляция; общественное мнение; политические деятели; политическая коммуникация; СМИ; средства массовой информации; журналистика; медиалингвистика; медиадискурс; медиатексты; британские СМИ.

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ:** Коптяева Наталья Николаевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков, научный сотрудник Института философии и права Уральского отделения Российской академии наук; 620990, Россия, г. Екатеринбург, ул. С. Ковалевской, 16; e-mail: [nkoptyaeva@inbox.ru](mailto:nkoptyaeva@inbox.ru).

**ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ:** Коптяева, Н. Н. Британские СМИ о культуре Джереми Корбина: реализация стратегии дискредитации / Н. Н. Коптяева // Политическая лингвистика. — 2019. — № 2 (74). — С. 62-66. — DOI 10.26170/pl19-02-06.

Поскольку целью политики является борьба за власть, она же, а именно «реализация, воспроизводство и легитимация власти и доминирования» [ван Дейк 2015], является и целью политического дискурса. Одним из способов достижения этой цели является регулирование властными структурами доступа к СМИ. И, хотя многие современные печатные СМИ в результате конвергенции слились с интернет-изданиями [Коптяева, Юферева 2017], а к политическому дискурсу присоединились новые жанры, предполагающие массовый доступ к созданию текстов и представленность разных политических партий (политические блоги, интернет-комментарии и др.), асимметричность дискурса сохраняется.

Политический дискурс в Великобритании в последние годы сосредоточен вокруг выхода страны из Евросоюза (Brexit) и политической борьбы между двумя ведущими партиями — правящей Консервативной партией и оппозиционной Лейбористской партией. В последнее время в британских СМИ все большее внимание уделяется политической фигуре Джереми Корбина, лидера лейбористов, постепенно набирающего популяр-

ность среди избирателей. В 2016 г. Лондонской школой экономики (LSE) было проведено исследование, посвященное репрезентациям политического портрета Дж. Корбина в Великобритании [Cammaerts 2016]. С помощью контент-анализа ученые установили, что политик в британской прессе представлен однобоко и предвзято, общий тон статей варьируется от критического до антагонистического, часто используется пейоративная лексика, а его образ обезличивается: *Corbyn was often denied his own voice in the reporting on him and sources that were antiCorbyn tended to outweigh those that support him and his positions. He was also systematically treated with scorn and ridicule in both the broadsheet and tabloid press in a way that no other political leader is or has been* [Там же]. / Корбин часто лишался голоса в репортажах о нем, а враждебно настроенные источники численно перевешивают издания в поддержку политика и его взглядов. К нему часто, как ни к какому другому политическому деятелю, демонстрировали пренебрежительное и издевательское отношение.

Для данного исследования методом сплошной выборки были отобраны тексты

британских политических СМИ за 2015—2018 гг., упоминающие Корбина и Лейбористскую партию. С помощью корпуса GloWbE (Corpus of Web-Based Global English) были выбраны наиболее частотные лексические единицы, используемые для репрезентации политического портрета Корбина как вождя и религиозного лидера, и проанализированы контексты. Далее использовался метод компонентного анализа, в частности метод анализа словарных дефиниций.

Было выявлено, что в отношении Дж. Корбина используются различные стратегии и тактики дискредитации, например, сравнение с коммунистическими вождями (*Jeremy Corbyn rides a Chairman Mao-style bicycle*), приписывание ему дружеской связью с террористами (*“terrorist sympathiser”*) и даже, с подачи Бориса Джонсона, приклеивание ярлыка «полезного идиота Кремля» (*Kremlin’s useful idiot*). Бурный рост популярности левого движения позволил журналистам и блогерам говорить о «религиозном культе» и «культе личности» Корбина. Целью данного исследования является изучение языковых средств, используемых для создания образа Джереми Корбина как вождя и лидера религиозного культа, и анализ применяемых стратегий дискредитации.

Рассмотрим сводную словарную дефиницию лексемы «cult»: «1. a particular system of religious worship, especially with reference to its rites and ceremonies; 2. a religious group, especially one with beliefs that most people consider strange or dangerous; 3. an instance of great veneration of person, ideal, or thing, especially as manifested by a body of admirers: *the physical fitness cult*. 4. the object of such devotion; 5. religion or sect considered to be **false**, **unorthodox**, or **extremist**, with members often living outside of conventional society under the direction of a charismatic leader; 6. the members of such a religion or sect. 7. any system for treating human sickness that originated by a person usually claiming to have sole insight into the nature of disease, and that employs methods regarded as **unorthodox** or **unscientific**; 8. extreme admiration for someone or something; 10. someone or something that a particular group of people are very enthusiastic about but that most people do not like or know about». Для выражения негативной оценки ключевой семой стала сема «качество» с лексическими реализациями «false», «strange», «dangerous», «unorthodox», «unscientific» и др. Рассмотрим некоторые значения этих слов: «**false**» — (*disapproval*) *If you describe a person or their behaviour as false, you are criticizing them for being insincere or for hiding their real feelings*); «**strange**» —

*1) something that is strange is unusual or unexpected, and makes you feel slightly nervous or afraid. 2) If you feel strange, you have an **unpleasant or uncomfortable feeling**, either physical or emotional (Collins Dictionary); «**dangerous**» — 1) *able or likely to cause harm or injury*; 2) *likely to cause problems or to have adverse consequences* (Oxford Dictionary); «**unorthodox**» — (*disapproval*) *If you describe ways of doing things as unorthodox, you are criticizing them because they are unusual or illegal* (Collins). Таким образом, можно выделить следующие компоненты значений: неискренность, необычность, чувство физического и эмоционального дискомфорта, вред, ущерб, неприятные последствия, незаконность. Стилистические пометы «disapproval» (неодобр.) указывают на негативную коннотацию входящих в понятие «культ» элементов, что позволяет выявить тенденцию к пейоризации, особенно контекстуальной, у исходной лексемы *cult*.*

В своей работе по социологии религии Дж. Т. Ричардсон отмечает два основных значения лексической единицы «cult»: традиционное — для описания исторических религиозных культов, и современное, широко используемое в СМИ, с негативной коннотацией [Richardson 1993]. Автор предлагает воздержаться от употребления этого эмоционально нагруженного слова в других контекстах, кроме традиционного значения. Этот же исследователь в других работах предостерегает от «культофобии» в общественном сознании, образовавшейся от чрезмерного употребления термина «культ». Итак, можно сделать вывод о том, что слово «культ» часто приобретает негативную коннотацию (кроме случаев употребления в терминологическом значении — «религиозная система, в которой люди поклоняются божеству, личности или объекту»).

Применительно к политической деятельности Дж. Корбина это слово используется достаточно часто: *Corbynism has become a weird, ugly cult, and the saddest thing is that it’s Labour that’s losing out. / Корбинизм превратился в нелепый, уродливый культ, и самое печальное — это то, что провал терпят именно лейбористы; How on Earth has Labour, a party with an illustrious history of fighting racism, wound up in a civil war over anti-Semitism? Seeing Corbynism as a cult is one way to look at it. / Каким же образом партия лейбористов, партия с прославленной историей борьбы с расизмом, оказалась втянутой в междоусобицу, связанную с антисемитизмом? How low will the Corbyn cult go? Ask Putin’s poisoners... / Как далеко зайдет культ Корбина? Спросите*

путинских отравителей. В данных контекстах слово «cult» употребляется для того, чтобы подчеркнуть чрезмерное преклонение перед Корбином и негативные последствия, вызванные этим культом, для Лейбористской партии. Упоминание расизма и отравителей (речь идет о подозреваемых в деле Скрипалей) служит для создания образов «темного прошлого» и «темного будущего», что является одной из тактик дискредитации [Руженцева 2004].

Интересно отметить, что для обозначения политического движения, возглавляемого Корбином, появился неологизм «Corbynism» («корбинизм»). А. П. Миньяр-Белоручева отмечает наличие отрицательной коннотации у политических неологизмов, образованных с помощью присоединения суффикса *-ism* к основе: *Obamunism*, *Bushism*, *Eurocentrism* и т. д. [Миньяр-Белоручева 2012]. Анализ контекстов, в которых используется лексема «Corbynism», выявляет преимущественно негативное отношение авторов к данному явлению: «корбинизм» сравнивается с радикальными движениями, опасными явлениями и даже болезнями («a threat to Jews»; «Britain's most dangerous export»; «Are you suffering from Corbynism? Try our symptom checker»).

Культе Корбина рассматривается и как религиозный культ, и как культ личности. Политический и религиозный дискурсы схожи по интенции внушения, мифологизации сознания, вере в лидера и ритуализации [Шейгал 2004], поэтому использование религиозных метафор в политическом дискурсе неслучайно. Рассмотрим, как метафора «партия — это религиозный культ» реализуется в британском медиадискурсе: *If Labour is a church, Corbynism looks more and more like a cult. It's on the hunt for heretics. / Если партия лейбористов — это церковь, то корбинизм все больше и больше смахивает на культ. Он преследует инакомыслящих; As always, the insistence that hope resides in one hero brings with it the whiff of messianic religion. I winced in Brighton as the mere mention of Corbyn's name on stage drew applause. Like worshippers punctuating a church service with "amens", Labour members felt a religious duty to acknowledge the presence of goodness. / Как всегда, настаивание на том, что вся надежда возлагается на одного героя, попахивает мессианством. Я вздрогнул в Брайтоне, когда одно лишь упоминание имени Корбина на сцене вызвало аплодисменты. Подобно прихожанам, перемежающим репликами „аминь“ церковную службу, лейбористы чувствовали своим религиозным долгом обозначить присутствие доб-*

*родетели.* Здесь Лейбористская партия сравнивается с церковью (*church, church service, religious duty, messianic religion*), ее члены — с прихожанами (*worshippers*), а несогласные с политическими взглядами — с еретиками (*heretics*). Оксфордский словарь дает следующие значения слова «religion»: «1. The belief in and **worship** of a **superhuman** controlling power, especially a personal God or gods; 2. A particular system of faith and **worship**; 3. A pursuit or interest followed with great **devotion**». Такие компоненты значений, как «worship», «devotion» и «superhuman», создают иронический эффект при использовании этой метафоры по отношению к Корбину, противопоставляя значение высказывания и то, что имеет в виду говорящий (сомнение в том, что Корбин представляет собой божество, достойное поклонения и восхищения).

Политическим журналистам и блогерам сыграло на руку то, что инициалы Джереми Корбина (JC) совпадают с инициалами Иисуса Христа — это дало почву для игры со словами: *Idolised by the young and the left wing idealists JC, with his mild manner, simple ways and beard (not to mention matching initials) has more than a hint of the Messiah about him — at conference this week, a light up shrine was even paraded around the room...* Помимо инициалов, в основу переноса легло внешнее сходство (наличие бороды и худощавое телосложение); популярность Джереми Корбина (*the crowds of upturned faces, waving arms and tearful adulation*); политическая роль Джереми Корбина как «спасителя» партии левых (до его прихода к власти не имевшей особого политического веса), манера поведения (*humility*) и его пацифистские убеждения (*a peacemaker*). Рассмотрим лексико-семантические варианты (ЛСВ) слова «Messiah»: «1. someone who **people believe will save them from trouble or a difficult situation**; 2. a **religious leader** who some **people believe is sent by God to save the world**; 3. **Jesus Christ, according to the Christian religion**». Таким образом, Джереми Корбин представлен и в качестве религиозного лидера, и в качестве спасителя (в переносном смысле: тот, кто спасет страну от политического и экономического кризиса — *hope resides in one hero*), и в качестве Иисуса Христа (саркастически).

Дж. Лакофф указывал на то, что структурные метафоры раскрывают (высвечивают) одни аспекты понятий и скрывают (затемняют) другие, а также оказывают влияние на наш физический и культурный опыт и на наши поступки [Лакофф 2008: 103]. Метафора «Лейбористская партия — это культ»

концентрирует внимание читателя на фанатичности, поклонении, нетерпимости и неспособности к компромиссу сторонников партии, а Дж. Корбина приписывает желание занять место Бога или Мессии. Таким образом, формируется ироничное и в целом негативное отношение к партии левых и ее лидеру.

«Корбинизм» также рассматривается и как культ личности: *Incompetent clowns in power and the opposition turning into a solipsistic personality cult. / Некомпетентные клоуны у власти и оппозиция, которая превращается в солипсический культ личности; Corbyn's supporters can not speak plainly or argue honestly. Like so many farleft movements in the past, they have trapped themselves in a personality cult. / Сторонники Корбина не способны говорить прямо и спорить честно. Как и многие ультралевые движения в прошлом, они загнали себя в ловушку культа личности; The hype around Jeremy Corbyn resembles that of a Dear Leader's cult of personality... / Ажиотаж вокруг Джереми Корбина напоминает шумиху вокруг культа личности Великого вождя (в Северной Корее).*

Приведем сводную дефиницию выражения «personality cult»: «1. the tendency to admire or respect a powerful person more than they deserve; 2. situation in which people are encouraged to admire and praise a famous person, especially a political leader — used to show disapproval; 3. the officially encouraged practice of giving too much admiration, praise, love etc to a political leader; 4. worship of a personality, excessive awe and adoration of a person (usually famous, i.e., actor, politician, or spiritual leader)». Как следует из приведенных ЛСВ, авторы, использующие выражение «культ личности», стремятся сформировать у читателя мнение о том, что Дж. Корбин недостоин того чрезмерного восхищения, которое ему оказывают, и стремится к узурпации власти. Кроме того, сравнение с северокорейским вождем, возглавляющим тоталитарное государство, также служит для дискредитации образа лидера оппозиции.

Некоторые авторы идут еще дальше, считая, что «корбинизм» недостоин называться ни политическим движением, ни даже псевдорелигией, а является формой массового психоза: *We have all been wrong about Corbynism. It is not a political movement. Nor — despite the cultish devotion of his followers — is it a pseudo-religious one. It is actually a form of mass psychosis.*

Таким образом, в целях дискредитации лидера лейбористов британские СМИ используют пейоративную лексику, неологиз-

мы с негативной коннотацией, религиозные метафоры для создания ироничного эффекта, а также различные коммуникативные тактики, связывающие в массовом сознании образ Джереми Корбина с террористами и вождями деспотических режимов, негативно воспринимаемыми британской аудиторией.

#### ИСТОЧНИКИ


1. ABBY Lingvo [Электронный ресурс] : электронная программа.
2. Corpus of Global Web-Based English (GloWbE) [Electronic resource]. URL: <https://corpus.byu.edu/glowbe> (date of access: 21.12.2018).
3. Collins Dictionary [Electronic resource]. URL: <http://www.collinsdictionary.com>.
4. Macmillan Dictionary [Electronic resource]. URL: <https://www.macmillandictionary.com>.
5. Oxford English Dictionary [Electronic resource]. URL: <http://www.oed.com>.
6. Hodges D. DAN HODGES: “How low will the Corbyn cult go? Ask Putin's poisoners...” [Electronic resource] // Mail Online. 2018. 8 Apr. URL: <https://www.dailymail.co.uk/debate/article-5590269/DAN-HODGES-low-Corbyn-cult-Ask-Putins-poisoners.html>.
7. Are you suffering from Corbynism? Try our symptom checker [Electronic resource]. 2018. 21 Sept. URL: <https://www.thedailymash.co.uk/features/are-you-suffering-from-corbynism-try-our-symptom-checker-20180921177592>.
8. Burgh Luan de. The Corbyn Personality Cult [Electronic resource]. 2017. 27 Sept. URL: <https://www.deburghgroup.com/corbyn-personality-cult/>.
9. Ryan V. JK Rowling: “The Labour Party has turned into a 'solipsistic personality cult'” [Electronic resource] // The Telegraph. 2017. 25 Sept. URL: <https://www.telegraph.co.uk/news/2017/09/25/jk-rowling-labour-party-has-turned-solipsistic-personality-cult/>.
10. Strimpel Z. Jeremy Corbyn is developing a cult of personality. That is terrifying [Electronic resource] // The Telegraph. 2017. 30 June. URL: <https://www.telegraph.co.uk/news/2017/06/30/jeremy-corbyn-developing-cult-personality-terrifying>.
11. Stanley T. Corbynism has become a weird, ugly cult, and the saddest thing is that it's Labour that's losing out [Electronic resource] // The Telegraph. 2018. 7 Aug. URL: <https://www.telegraph.co.uk/politics/2018/08/07/corbynism-has-become-cult-saddest-thing-labour-losing/>.


#### ЛИТЕРАТУРА

12. Ван Дейк Т. А. Дискурс и власть: репрезентация доминирования в языке и коммуникации. 2-е изд. — М. : УРСС : Книжный дом «Либроком», 2015. 352 с.
13. Коптяева Н. Н., Юферева А. С. Политический блог в период медиаконвергенции: жанровый аспект [Электронный ресурс] // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та : электрон. журн. 2017. № 1. URL: [www.evestnik-mgou.ru](http://www.evestnik-mgou.ru).
14. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. 2-е изд. — М. : Изд-во ЛКИ, 2008. 256 с.
15. Миньяр-Белоручева А. П. К проблеме создания политических неологизмов // Вестн. Юж.-Урал. гос. ун-та. Сер.: Лингвистика. 2012. № 25. С. 32—37.
16. Руженцева Н. Б. Дискредитирующие тактики и приемы в российском политическом дискурсе : моногр. / Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург, 2004. 294 с.
17. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса. — М. : ИТДГК «Гнозис», 2004. 326 с.
18. Cammaerts B., DeCillia B. Journalistic representations of Jeremy Corbyn in the British Press: From watchdog to attackdog. LSE. [Electronic resource]. URL: <http://www.lse.ac.uk/media-and-communications/research/research-projects/representations-of-jeremy-corbyn> (date of access: 07.08.2018).
19. Richardson J. Definitions of Cult: From Sociological-Technical to Popular-Negative // Review of Religious Research. 1993. No 34 (4). P. 348—356.

N. N. Koptyaeva

Urals Branch of the Russian Academy of Sciences, Ekaterinburg, Russia

ORCID ID: 0000-0002-0930-9384 

 *E-mail*: nkoptyaeva@inbox.ru.

## British Mass Media on the Cult of Jeremy Corbyn: Realization of Discreditation Strategy

**ABSTRACT.** *The aim of the given study is to describe the linguistic means used in British mass media while creating the image of the opposition leader Jeremy Corbyn realizing the discreditation strategy. The method of component analysis was used to analyze the texts of the British political publications placed on the Internet. The study has shown that the discreditation strategy is realized via the creation of the image of J. Corbyn as a religious leader and a personality cult ruler. With this end in view, journalists and bloggers use pejorative vocabulary, neologisms, religious metaphors and a number of other linguistic means. The use of the lexeme "cult" focuses the reader's attention on the excessive reverence for the leader and the related negative consequences for the Labor Party, fanaticism and intransigence of his supporters, irrationality of their political choice, and forms the ironic attitude to the politician. The recurrent use of the lexeme "Messiah" in relation to Corbyn ascribes to him the desire to become god and serves as an expression of sarcasm. The neologism "Corbynism" used to denote the British Labor movement has a salient negative connotation. The comparison with dictatorships and the use of the expression "cult of personality" are also targeted at the politician's discreditation.*

**KEYWORDS:** *political discourse; discreditation strategy; image of a politician; cult of personality; language manipulation; social opinion; politicians; political communication; mass media; journalism; media linguistics; media discourse; media texts; British mass media.*

**AUTHOR'S INFORMATION:** *Koptyaeva Natal'ya Nikolaevna, Senior Lecturer of Department of Foreign Languages, Researcher of the Institute of Philosophy and Law, Urals Branch of the Russian Academy of Sciences, Ekaterinburg, Russia.*

**FOR CITATION:** *Koptyaeva, N. N. British Mass Media on the Cult of Jeremy Corbyn: Realization of Discreditation Strategy / N. N. Koptyaeva // Political Linguistics. — 2019. — No 2 (74). — P. 62-66. — DOI 10.26170/pl19-02-06.*

### MATERIALS

1. ABBY Lingvo [Electronic resource] : computer programm.
2. Corpus of Global Web-Based English (GloWbE) [Electronic resource]. URL: <https://corpus.byu.edu/glowbe> (date of access: 21.12.2018).
3. Collins Dictionary [Electronic resource]. URL: <http://www.collinsdictionary.com>.
4. Macmillan Dictionary [Electronic resource]. URL: <https://www.macmillandictionary.com>.
5. Oxford English Dictionary [Electronic resource]. URL: <http://www.oed.com>.
6. Hodges D. DAN HODGES: "How low will the Corbyn cult go? Ask Putin's poisoners..." [Electronic resource] // Mail Online. 2018. 8 Apr. URL: <https://www.dailymail.co.uk/debate/article-5590269/DAN-HODGES-low-Corbyn-cult-Ask-Putins-poisoners.html>.
7. Are you suffering from Corbynism? Try our symptom checker [Electronic resource]. 2018. 21 Sept. URL: <https://www.thedailymash.co.uk/features/are-you-suffering-from-corbynism-try-our-symptom-checker-20180921177592>.
8. Burgh Luan de. The Corbyn Personality Cult [Electronic resource]. 2017. 27 Sept. URL: <https://www.deburghgroup.com/corbyn-personality-cult/>.
9. Ryan V. JK Rowling: "The Labour Party has turned into a 'solipsistic personality cult'" [Electronic resource] // The Telegraph. 2017. 25 Sept. URL: <https://www.telegraph.co.uk/news/2017/09/25/jk-rowling-labour-party-has-turned-solipsistic-personality-cult/>.
10. Strimpel Z. Jeremy Corbyn is developing a cult of personality. That is terrifying [Electronic resource] // The Telegraph. 2017. 30 June. URL: <https://www.telegraph.co.uk/news/2017/06/30/jeremy-corbyn-developing-cult-personality-terrifying>.
11. Stanley T. Corbynism has become a weird, ugly cult, and the saddest thing is that it's Labour that's losing out [Electronic resource] // The Telegraph. 2018. 7 Aug. URL: <https://www.telegraph.co.uk/politics/2018/08/07/corbynism-has-become-cult-saddest-thing-labour-losing/>.

### REFERENCES

12. Van Dijk T. A. Discourse and Power: the Representation of Dominance in Language and Communication. 2nd ed. — Moscow : URSS : Librokom book house, 2015. 352 p. [Diskurs i vlast': reprezentatsiya dominirovaniya v yazyke i kommunikatsii. 2-e izd. — M.: URSS : Knizhnyy dom «Librokom», 2015. 352 s.]. — (In Rus.)
13. Koptyaeva N. N., Yufereva A. S. Political Blog during the Period of Media Convergence: the Genre Aspect [Electronic resource] // Moscow State Region Univ. Journ. : web-journal. 2017. No. 1. [Politicheskiy blog v period mediakonvergensii: zhanrovyy aspekt // Vestn. Mosk. gos. obl. un-ta : elektron. zhurn. 2017. № 1]. URL: [www.vestnik-mgou.ru](http://www.vestnik-mgou.ru). — (In Rus.)
14. Lakoff J., Johnson M. Metaphors We Lived by. 2nd ed. — Moscow : Publishing House of LCI, 2008. 256 p. [Metafori, kotorymi my zhivem. 2-e izd. — M. : Izd-vo LKI, 2008. 256 s.]. — (In Rus.)
15. Min'yar-Beloručeva A. P. To the Problem of Creating Political Neologisms // South-Ural. State Univ. Journ. Ser. : Linguistics. 2012. No. 25. P. 32—37. [K probleme sozdaniya politicheskikh neologizmov // Vestn. Yuzh.-Ural. gos. un-ta. Ser.: Lingvistika. 2012. № 25. S. 32—37]. — (In Rus.)
16. Ruzhentseva N. B. Discrediting Tactics and Techniques in Russian Political Discourse : Monograph / Ural. State Ped. Univ. — Ekaterinburg, 2004. 294 p. [Diskreditiruyushchie taktiki i priemy v rossiyskom politicheskom diskurse : monogr. / Ural. gos. ped. un-t. — Ekaterinburg, 2004. 294 s.]. — (In Rus.)
17. Sheygal E. I. Semiotics of Political Discourse. — Moscow : ITDGK "Gnosis", 2004. 326 p. [Semiotika politicheskogo diskursa. — M. : ITDGK «Gnozis», 2004. 326 s.]. — (In Rus.)
18. Cammaerts B., DeCillia B. Journalistic representations of Jeremy Corbyn in the British Press: From watchdog to attackdog. LSE. [Electronic resource]. URL: <http://www.lse.ac.uk/media-and-communications/research/research-projects/representations-of-jeremy-corbyn> (date of access: 07.08.2018).
19. Richardson J. Definitions of Cult: From Sociological-Technical to Popular-Negative // Review of Religious Research. 1993. No 34 (4). P. 348—356.